

stylies®

MIRA – HUMIDIFIER

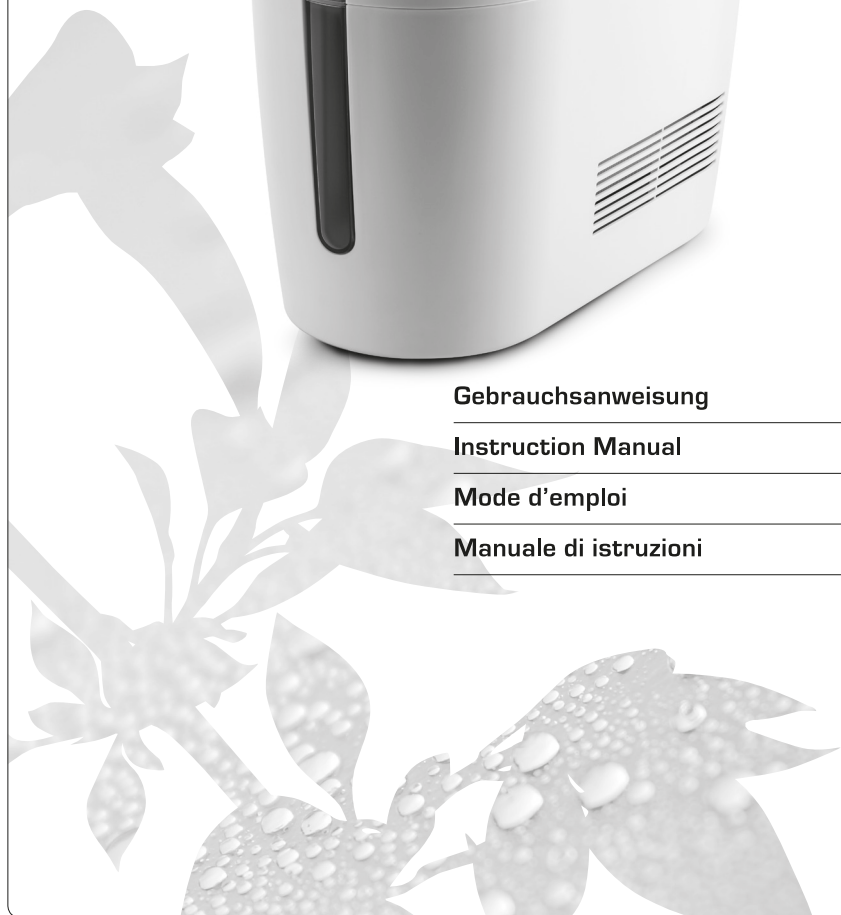


Gebrauchsanweisung

Instruction Manual

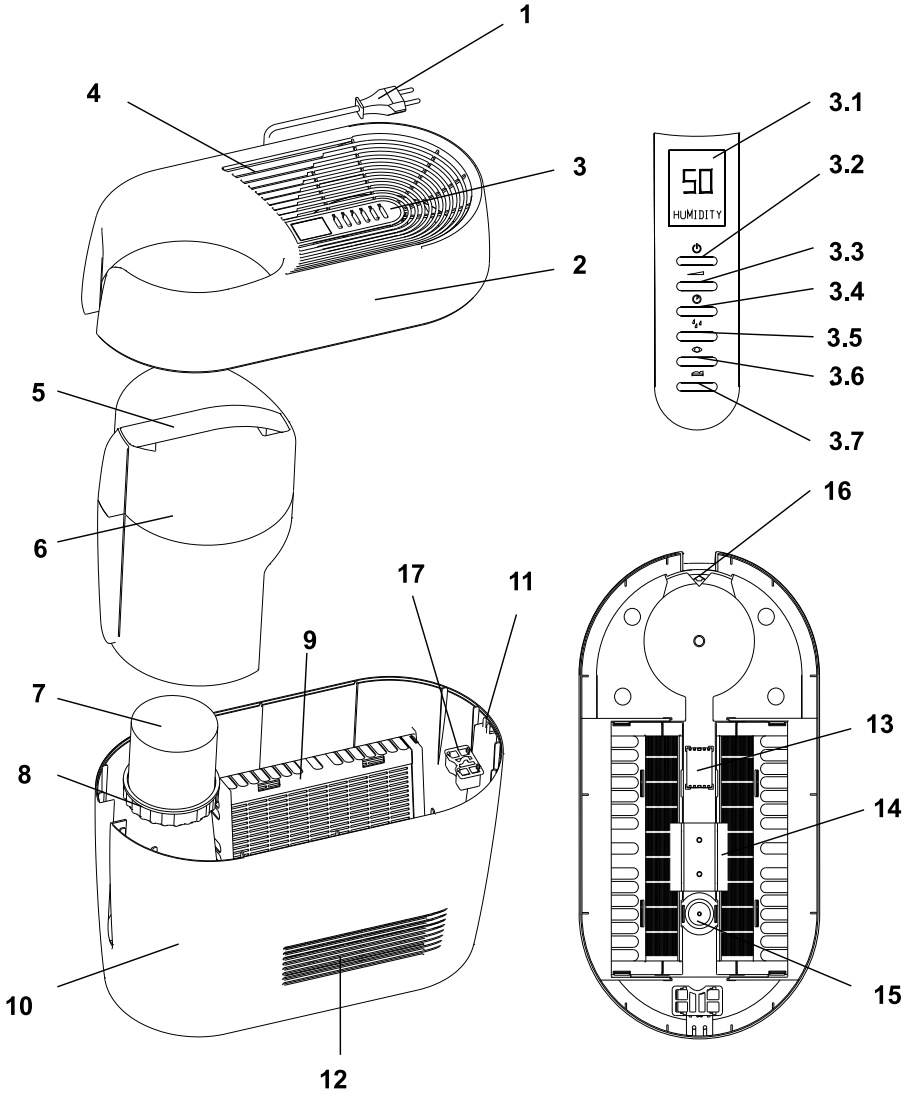
Mode d'emploi

Manuale di istruzioni



stylies®

MIRA – VERDUNSTER – EVAPORATOR



Gratulation! Sie haben soeben den aussergewöhnlichen Luftbefeuchter Styles Mira erworben. Er wird Ihnen viel Freude machen und die Raumluft für Sie verbessern.

Wie bei allen elektrischen Haushaltsgeräten wird auch bei diesem Luftbefeuchter zur Vermeidung von Verletzungen, Brand- oder Geräteschäden besondere Sorgfalt verlangt. Bitte studieren Sie die vorliegende Betriebsanleitung vor der Inbetriebnahme und beachten Sie die Sicherheitshinweise auf dem Gerät.

GERÄTEBESCHREIBUNG

1. Netzkabel
2. Abdeckung
3. Bedienfeld
4. Hygrostat-Sensor
5. Griff
6. Wassertank
7. Kalkfilterkartusche (optional)
8. Wassertankdeckel
9. Filterkassetten
10. Geräteunterteil
11. Kontaktschalter
12. Lufteinlassschlitze
13. Clean Cube
14. Kassettenbefestigung
15. Wasserstandsschalter
16. Wasserablauf
17. Aromabox

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung zu diesem Gerät sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie das Gerät einem anderen Eigentümer übergeben, geben Sie in jedem Fall auch die Bedienungsanleitung weiter.
- Coplax übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- Das Gerät darf nur im Haushalt für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck eingesetzt werden. Wird das Gerät zu einem anderen Zweck eingesetzt, oder werden Änderungen am Gerät vorgenommen, kann dies gesundheitsgefährdende oder lebensgefährliche Konsequenzen haben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, aber auch von unerfahrenen und unwissenden Personen verwendet werden, sofern diese das Gerät unter Aufsicht verwenden oder von einer anderen Person über die sichere Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht reinigen und pflegen.
- Schliessen Sie das Gerät immer an eine Wechselstromversorgung an. Beachten Sie die Angaben zur

Spannungsversorgung auf dem Gerät.

- Den Luftbefeuchter niemals abdecken oder zu nahe an Möbeln aufstellen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts immer ab, wenn:
 - das Gerät an einem anderen Ort aufgestellt wird,
 - eine Störung vorliegt,
 - das Gerät gereinigt wird,
 - das Gerät benutzt wurde.
- Das Netzkabel darf nicht in einer Ecke verlegt und geknickt oder in irgendeiner Weise eingeklemmt werden oder über scharfe Kanten verlaufen. Stromschlaggefahr!
- Ziehen Sie den Netzstecker nie mit nassen Händen oder am Kabel heraus.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Stecken Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder Wasser einfüllen.
- Der Luftbefeuchter ist nicht spritzwassergeschützt. Dringen Sie nie mit einem Gegenstand in das Gehäuse des Geräts ein.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter immer auf einer stabilen, ebenen Fläche auf.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter nie auf einer heißen Oberfläche oder in der Nähe eines offenen Feuers auf. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 50 cm zu diesen Gefahrenstellen ein.
- Der Luftbefeuchter darf nur in privaten Haushalten und in trockenen Räumen eingesetzt werden.
- Der Luftbefeuchter und das Netzkabel dürfen nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden: Verletzungs-, Brand- oder Stromschlaggefahr
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile
- Stellen Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe einer Badewanne oder einer Dusche oder in oder bei einem Schwimmbecken auf. Halten Sie immer einen Mindestabstand von 3 m ein. Stellen Sie das Gerät nie so auf, dass es von einer in der Badewanne liegenden Person erreicht werden kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf. Setzen Sie das Netzkabel keiner direkten Hitze aus, wie zum Beispiel heißen Herdplatten, offenem Feuer, heißen Bügeleisen oder Öfen. Das Netzkabel darf nicht mit Öl in Berührung kommen.
- Verwenden Sie keine scharfen, scheuernden Gegenstände oder ätzenden Chemikalien für das Gerät.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller, den Service-Partner oder eine entsprechend qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Gerät nicht direkt auf den Boden stellen. Verwenden Sie eine wasserfeste Unterlage!!

INBETRIEBNAHME / BEDIENUNG

Aufstellungsort

Beachten Sie bitte folgende Hinweise, bevor Sie das Gerät aufstellen:

- Den Luftbefeuchter nie direkt unter einer Steckdose aufstellen.
- Den Luftbefeuchter auf einem stabilen, ebenen Untergrund aufstellen und das Netzkabel so positionieren, dass niemand darüber stolpern kann.
- Den Luftbefeuchter nicht auf einer wasserempfindlichen Bodenfläche aufstellen.
- Den Luftbefeuchter niemals abdecken und nicht in unmittelbarer Nähe von Möbeln aufstellen.
- Den Luftbefeuchter nur in trockenen Räumen aufstellen und kein Verlängerungskabel verwenden.

Wasser auffüllen








- Ziehen Sie den Wassertank (6) am Griff (5) nach oben und nehmen Sie ihn heraus.
- Schrauben Sie den Deckel des Wassertanks (8) ab, füllen Sie kaltes, frisches Wasser nach und schrauben Sie den Deckel wieder fest auf den Wassertank.

- Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein.

Aromabox

Wenn Sie Duftessenz in die Aromabox (17) einfüllen möchten, überprüfen Sie zuerst, dass das Netzkabel NICHT eingesteckt ist. Heben Sie die Abdeckung (2) mit beiden Händen nach oben ab. Geben Sie nicht mehr als 2–3 Tropfen Duftessenz in die Aromabox. Der Luftbefeuchter verbreitet nun einen angenehmen Duft in der Raumluft.

Betrieb

- Der Luftbefeuchter ist betriebsbereit, wenn der Wassertank (6) gefüllt und das Netzkabel (1) an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Drücken Sie die Taste  (3.2), um das Gerät einzuschalten.
- Die LCD-Anzeige (3.1) leuchtet und der Lüfter läuft mit der Anfangsdrehzahl "SPEED 1" (Drehzahl 1). Wird auf der LCD-Anzeige (3.1) "NO WATER" angezeigt, prüfen Sie, ob der Wassertank (6) mit Wasser aufgefüllt ist.
- Auf der LCD-Anzeige (3.1) erscheint drei Sekunden lang ">>", wenn der Feuchtigkeitsgrad auf "Continuous" (Dauerbetrieb) eingestellt ist.
- Nach drei Sekunden zeigt die LCD-Anzeige (3.1) den aktuellen Raumfeuchtigkeitsgrad an.
- Mit dem Schalter  (3.5) stellen Sie die gewünschte relative Luftfeuchtigkeit ein (40 bis 65% gefolgt von ">>" für Dauerbetrieb).
- Danach schaltet die LCD-Anzeige um und zeigt den aktuellen Feuchtigkeitsgrad an.
- Wenn der gewünschte Feuchtigkeitsgrad erreicht ist, blinkt die LCD-Anzeige und zeigt den aktuellen Feuchtigkeitsgrad an. Der Lüfter stoppt, bis der Feuchtigkeitsgrad im Raum wieder unter den eingestellten Wert abfällt.
- Während dieser Zeit läuft der Lüfter automatisch alle 30 Minuten für 2 Minuten in "SPEED 1" (Drehzahl 1).
- Drücken Sie die Taste  (3.3), um den Lüfter von "SPEED 1" (Drehzahl 1) auf "SPEED 3" (Drehzahl 3) umzuschalten.
- Danach zeigt die LCD-Anzeige den aktuellen Feuchtigkeitsgrad an.
- Drücken Sie die Taste  (3.4) länger als 5 Sekunden, um den Timer (Zeitgeber) auf 1, 2, 4 oder 8 Stunden einzustellen. Wird die Taste weniger als 5 Sekunden gedrückt, blinkt die LCD-Anzeige und zeigt die verbleibende Zeit der vorherigen Einstellung oder "TIMER 1" an.
- Nach der Einstellung schaltet die LCD-Anzeige um und zeigt den aktuellen Feuchtigkeitsgrad an.
- Drücken Sie die Taste  (3.6), um "AUTO MODE" (Automatikbetrieb) zu starten. In "AUTO MODE" (Automatikbetrieb) wird die Lüfterdrehzahl automatisch entsprechend dem Feuchtigkeitsgrad in der Umgebungsluft eingestellt:
 - die Luftfeuchtigkeit in der Umgebungsluft beträgt mehr als 45%: Die Lüfterdrehzahl ist "0", der Lüfter läuft nicht
 - die Luftfeuchtigkeit in der Umgebungsluft beträgt 40% bis 45%: Die Lüfterdrehzahl ist "1"
 - die Luftfeuchtigkeit in der Umgebungsluft beträgt 30% bis 40%: Die Lüfterdrehzahl ist "2" und
 - die Luftfeuchtigkeit in der Umgebungsluft beträgt unter 30%: Die Lüfterdrehzahl ist "3" (die höchste Drehzahl).
- Der Timer ist auf 1'440 Stunden programmiert und zählt, wie lange die Filterkassetten im Einsatz sind. Nach Ablauf der Filterbetriebszeit blinkt die Anzeige "FILTER" auf der LCD-Anzeige. Die Filterkassetten müssen gewechselt werden. Ersetzen Sie die alten Filterkassetten durch neue und setzen Sie den Timer zurück, indem Sie die Taste  länger als 5 Sekunden drücken. Nach dem Reset wird "FILTER" nicht mehr angezeigt.
- Drücken Sie die Taste  (3.7), um das Gerät in den "SLEEP MODE" (Ruhebetrieb) zu schalten. In dieser Betriebsart ist der Feuchtigkeitsgrad auf 45% eingestellt, die Helligkeit der LCD-An-

zeige wird gedimmt und die Lüfterdrehzahl ist "SPEED 1" (Drehzahl 1).

Clean Cube

Die patentierte Technologie des Clean Cube verhindert das Wachstum von Bakterien- und Krankheitserregern. Clean Cube kann maximal eine Saison lang eingesetzt werden und muss vor Beginn der nächsten Heizperiode – d.h., sobald das Wetter kalt wird – ausgetauscht werden.

Auch wenn Sie den Clean Cube einsetzen, müssen Sie den Wassertank täglich mit frischem Wasser auffüllen.

Nach dem Gebrauch

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab.
- Giessen Sie das verbleibende Wasser im Geräteunterteil (10) durch den Wasserablauf (16) ab und spülen Sie den Wassertank aus.
- Das Gerät muss regelmässig gereinigt werden, um einen hygienischen und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten. Befolgen Sie bitte die nachfolgenden Reinigungs- und Wartungsanweisungen:
 - Wöchentlich: Luftbefeuchtergehäuse reinigen
 - Alle zwei Monate: Ersetzen Sie die Filterkassetten (9)
 - Jährlich: Luftbefeuchter am Saisonende gründlich reinigen

REINIGUNG

Der Luftbefeuchter lässt sich für die Reinigung sehr leicht und ohne Werkzeug öffnen:

- Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker ab.
- Heben Sie die Abdeckung (2) mit dem Netzstecker hoch. Dieser Geräteteil darf nicht ins Wasser getaucht werden.
- Entnehmen Sie die beiden Filterkassetten (9). Es wird empfohlen, die Filterkassetten nach zwei Monaten zu wechseln, oder wenn der Timer abgelaufen ist. Wenn Sie die Filter häufiger ersetzen, verhindern Sie:
 - Die Entstehung unangenehmer Gerüche;
 - Eine starke Verschmutzung oder Verkalkung des Geräts (z.B. durch hartes Wasser);
 - Eine deutlich geringere Luftbefeuchtungsleistung (z.B. durch hartes Wasser).
- Reinigen und entfernen Sie Ablagerungen an der Innenseite des Gehäuses. Spülen Sie das Gehäuse mit sauberem Wasser aus und trocknen Sie es mit weichen, sauberen Tüchern ab. Kalk- und Mineralablagerungen können mit einem Entkalkungsmittel entfernt werden.

Achtung

- Das Gerät muss immer gereinigt werden, wenn es mit Wasser aufgefüllt wurde aber nicht länger als eine Woche in Betrieb war.

Hinweise

- Schalten Sie den Luftbefeuchter immer aus und ziehen Sie den Netzstecker ab, wenn Sie das Gerät benutzt haben und bevor Sie es reinigen oder warten.
- Das Gehäuseoberteil darf nie in Wasser getaucht werden. Kurzschlussgefahr! Verwenden Sie für die Reinigung nur ein feuchtes Tuch und trocknen Sie das Gerät anschliessend gründlich ab. Ziehen Sie immer den Netzstecker ab, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Auslassgitter darf nicht verstaubt oder verschmutzt sein. Reinigen Sie das Gitter nach Bedarf mit einer trockenen Bürste oder mit dem Staubsauger.
- Verwenden Sie für die Reinigung keine scharfen Gegenstände, die das Gerät zerkratzen können, und keine ätzenden Chemikalien.

NÜTZLICHE INFORMATIONEN

Funktionsweise eines Verdunstensystem:

Wie funktioniert ein Verdunster? Verdunstersysteme befeuchten die Luft und reinigen sie von Schmutzpartikeln und Pollen. Verdampfersysteme sorgen auf natürliche Weise für eine sehr effektive Luftbefeuchtung: der eingebaute Lüfter saugt durch wassergesättigte, antibakterielle Filterkassetten trockene Luft in das Gerät. Die trockene Luft nimmt so lange Feuchtigkeit auf, bis sie gesättigt ist. Eine Überfeuchtung ist daher nicht möglich. Die Geräte arbeiten extrem ruhig und verbrauchen sehr wenig Energie. Wir empfehlen den Einsatz von Verdunstersystemen in Schlaf- und Kinderzimmern.

Hinweise zum Wasser:

Verwenden Sie immer sauberes Wasser, damit die Atemluft sauber bleibt. Das Gerät und insbesondere der Wassertank müssen ebenfalls regelmässig gereinigt werden.

Wir empfehlen den Einsatz des Clean Cube, da dieser die Bildung von Bakterien im Wasser verhindert.

Funktionsweise eines Luftbefeuchters:

- Je trockener die Raumluft, desto mehr Feuchtigkeit gibt der Luftbefeuchter ab. Durch das Prinzip der Selbstregulierung des Verhältnisses zwischen Raumluft und Luftbefeuchter wird die Luftfeuchtigkeit nicht zu hoch und der relative Feuchtigkeitsgrad liegt immer zwischen ca. 45% und 60%.
- In grossen Räumen, in denen mehr Wasser verdunsten muss, kann der Luftbefeuchter in der Nähe der Heizung aufgestellt werden. Die Höchsttemperatur von 50 °C darf jedoch nicht überschritten werden.
- Die Luftbefeuchtung funktioniert nur eingeschränkt, wenn im Raum ein starker Luftzug herrscht (z.B. bei geöffneten Fenstern oder in Räumen mit hohen Decken).
- Beachten Sie bitte, dass die Feuchtigkeit mit zunehmender Erwärmung der Luft zunimmt und dass es zu unerwünschter Kondensation kommen kann.
- Empfohlene Luftfeuchtigkeit im Wohnbereich: 50–60%

Hygrostat:

Die Standardtoleranzen eines integrierten Hygrostaten liegen bei +/- 10%. Das bedeutet, dass die effektive, relative Luftfeuchtigkeit dementsprechend abweichen kann.

STÖRUNGSBEHEBUNG


NO WATER (kein Wasser) wird angezeigt. Obwohl das Gerät mit Wasser aufgefüllt ist, funktioniert der Lüfter nicht:

Überprüfen Sie, ob das Geräteoberteil richtig auf dem Geräteunterteil sitzt.

Gerät funktioniert nicht korrekt:

Warten und reinigen Sie das Gerät, wie im Kapitel "Reinigung" beschrieben. Wenn die Luftfeuchtigkeit bereits hoch ist, reduziert sich die Feuchtigkeitsabgabe des Geräts.

Auf dem Display blinkt das Wort „FILTER“

Wechseln Sie die Filterkassetten. Ersetzen Sie die alten Filterkassetten durch neue und setzen Sie den Timer zurück, indem Sie die Taste  länger als 5 Sekunden drücken. Nach dem Reset wird "FILTER" nicht mehr angezeigt.

REPARATUR / ENTSORGUNG

- Reparaturen an elektrischen Teilen des Geräts (einschliesslich Austausch des Netzkabels) dürfen nur von einer geschulten Fachkraft durchgeführt werden. Im Falle unsachgemässer Reparaturen erlischt der Garantieanspruch und es wird keine Haftung übernommen.
- Verwenden Sie keine scharfen, scheuernden Gegenstände oder ätzenden Chemikalien.
- Setzen Sie Geräte, die entsorgt werden sollen, umgehend ausser Funktion, indem Sie das Netzkabel abziehen, und entsorgen Sie sie bei einer entsprechenden Sammelstelle.
- Entsorgen Sie keine elektrischen Geräte im Hausmüll. Geben Sie das Gerät bei einer dafür vorgesehenen Sammelstelle ab, wenn vorhanden.



Dieses Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte geben sie dieses Gerät an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab! Das Sammeln und Recyceln elektrischen und elektronischen Abfalls schont wertvolle Ressourcen!

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

TECHNISCHE DATEN

| | |
|-----------------------------------|--|
| Abmessungen | 430 x 225 x 338 mm (Länge x Breite x Höhe) |
| Nettogewicht: | ca. 3.60 kg |
| Leistungsaufnahme: | 18 W |
| Befeuchtungsleistung: | 350 g/h |
| Wassertankinhalt: | 5,2 Liter |
| Geräuschpegel: | 25 dB |
| Erfüllt EU-Vorschrift | TÜV CE/GB/WEEE/RoHS |
| Technische Änderungen vorbehalten | |

2 JAHRE GEWÄHRLEISTUNG

Während der Gewährleistungsfrist von zwei Jahren ab dem Kauf des Geräts übernehmen wir die Reparatur eines Geräts oder Teils, bei welchem ein Material- oder Verarbeitungsfehler festgestellt wurde, oder (nach unserem Ermessen) dessen Ersatz durch ein in Stand gesetztes Produkt, ohne dass Ihnen Kosten für die Teile oder den Arbeitsaufwand entstehen.

ABGESEHEN VON DER OBEN STEHENDEN GEWÄHRLEISTUNG ÜBERNIMMT Coplax FÜR DIE ZEIT NACH ABLAUF DER GEWÄHRLEISTUNGSFRIST KEINERLEI ANDERE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ODER ZUSAGE DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK IM HINBLICK AUF DAS PRODUKT. Coplax repariert oder ersetzt ein Produkt im Rahmen der Gewährleistung nach eigenem Ermessen. Es erfolgt KEINE Gutschrift. Die vorgenannten Rechtsmittel stellen Ihre einzigen Rechtsmittel bei Verletzung der oben genannten Gewährleistung dar.

WER HAT ANSPRUCH AUF GEWÄHRLEISTUNG?

Anspruch auf Gewährleistung hat der Ersteigentümer eines Coplax-Geräts im Privateigentum, der einen datierten Kaufbeleg in Form einer Rechnung oder Quittung vorlegen kann. Die Gewährleistung ist nicht übertragbar. Vor der Rückgabe der Einheit ist eine Kopie des datierten Original-Kaufbelegs per Fax, E-Mail oder Post zu übersenden. Bitte fügen Sie dem Artikel die Modellnummer Ihres Geräts und eine detaillierte Beschreibung des Problems (vorzugsweise in Maschinenschrift) bei. Legen Sie die Beschreibung in einen Umschlag, den Sie vor Versiegelung des Kartons mit Klebeband direkt am Gerät befestigen. Bitte beschreiben oder modifizieren Sie den Original-Karton in keiner Weise.

NICHT IM GEWÄHRLEISTUNGSSUMFANG ENTHALTEN:

- Teile, die üblicherweise ausgetauscht werden müssen, etwa Entkalkungspatronen, Clean Cube, Aktivkohlefilter, Dochtfilter und sonstige regelmässig auszutauschende Verbrauchsteile, es sei denn, es liegt ein Material- oder Verarbeitungsfehler vor.
- Schäden, Ausfälle, Verluste oder Verschlechterungen aufgrund von gewöhnlicher Abnutzung, unsachgemäßem Gebrauch, nicht bestimmungsgemässer Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall, Mängeln bei Installation, Aufstellung und Betrieb, unsachgemässer Wartung, unbefugter Reparatur, Belastung durch unangemessene Temperaturen oder Bedingungen. Dies umfasst unter anderem Schäden aufgrund der unsachgemässen Verwendung von ätherischen Ölen oder Wasseraufbereitungs- und Reinigungsmitteln.
- Schäden aufgrund von unzureichender Verpackung oder falscher Handhabung durch Spediteu-

re bei Produktretouren.

- Falscher Einbau oder Verlust von Zubehör, etwa Düse, Duftstoffwanne, Wassertankdeckel usw.
- Kosten für Versand und Transport zum Reparaturort und zurück.
- Direkte, indirekte, besondere oder Folgeschäden jeder Art, unter anderem entgangene Gewinne oder andere wirtschaftliche Verluste.
- Transportschäden an einer Einheit, die von einem unserer Einzelhändler ausgeliefert wurde. Bitte wenden Sie sich direkt an den Einzelhändler.

Diese Gewährleistung erstreckt sich nicht auf Schäden oder Mängel, die darauf zurückzuführen sind, dass die Spezifikationen von Coplax in Bezug auf Installation, Betrieb, Nutzung, Wartung, oder Reparatur des Coplax-Geräts nicht strikt befolgt wurden.

Congratulations! You have just become the proud owner of the extraordinary Stylies Mira humidifier. You are sure to get a lot of pleasure from this device and it will improve the air quality of your rooms.

As is the case for all electrical household devices, special caution is required when using this humidifier in order to avoid injuries, fire damage and damages to the device. Please read through this instruction manual carefully before use it for the first time, and obey to the safety instructions mentioned in this manual and on the device accordingly.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Cable
2. Top cover
3. Control panel
4. Hygrostat sensor
5. Handle
6. Water Tank
7. Anticalc Cartridge (optional)
8. Tank cap
9. Filter cassettes
10. Base unit
11. Contact switch
12. Air inlet slots
13. Clean Cube
14. Cassette Clip
15. Water level switch
16. Water drain opening
17. Aroma box

IMPORTANT SAFETY GUIDELINES

- Please read thoroughly this instruction manual carefully before using the device for the first time, and store it in a safe place for future reference. If you ever give this device to a new owner, ensure that you also pass this instruction manual.
- Coplax accepts no liability for any damage that is caused by non-compliance with this instruction manual.
- This device is only to be used in the household for the intended purpose described in this instruction manual. Using the device for purposes other than the intended purpose or performing alterations to the device can be hazardous to health or fatal.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Only connect the cable to alternating current. Pay attention to the voltage information on the device.

- Never cover the humidifier or place it too close to furniture.
- The device must always be unplugged:
 - before the device is moved to another place;
 - in the case of malfunction;
 - before any cleaning;
 - after each use.
- The mains cable must not be suspended over corners and sharp edges or clamped in any way (danger of electric shock!)
- Never pull the mains plug out with wet hands or by pulling the mains cable.
- Do not use an extension lead.
- Unplug the application before filling water or cleaning.
- The humidifier is not protected against water spray. Never penetrating the housing of the device with any kind of object.
- Always operate the humidifier on a stable and flat surface.
- Never position the humidifier on a hot surface or in the vicinity of open flames. Keep a safe distance of 50 cm from such hazards.
- The humidifier must only be used in private households and in dry rooms.
- Never allow the humidifier or the cable to be immersed in water or other liquids: Danger of injury, fire or electric shock
- Only use original spare parts.
- Do not use this device in or close to bath tub, shower or swimming pool (always ensure a minimum distance of 3m). Always place the device in a position where it cannot be reached by anyone in the bath tub.
- Do not put the device near a source of heat. Do not subject the power cable to direct heat (such as heat from hot oven hobs, naked flames, hot irons or heating furnaces). Keep the cable away from oil.
- Do not use any sharp, abrasive objects or corrosive chemicals in this device.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not place the device directly on the floor. Use a water-proof underlay!

FIRST USE / OPERATION

Choice of location

Before setting up the device, please note the following:

- Never position the humidifier directly underneath a power socket.
- Make sure that the humidifier is on a stable surface and people can not step over the connected cable.
- Do not place the humidifier on a water-sensitive floor surface.
- Never cover the humidifier and do not place it in the immediate vicinity of furniture.
- Use only in dry rooms and do not use an extension power cable.








Filling with water

- Take the Water Tank (6) from its position by pulling the Handle (5) up.
- Remove the Tank Cap (8), fill cold fresh water into the Tank, and put back the Tank Cap and screw it tight on to the Tank.
- Put the Tank back onto the unit .

Aroma Box

To add fragrance into the Aroma Box [17], firstly, make sure the power cable is NOT plugged in the power supply. Remove the Top Cover [2] by lifting it up with hands. Put no more than 2–3 drops of fragrance in the Aroma Box. Now the humidifier can release a pleasing fragrance in the room air.

Operation

- The humidifier is ready to operate when the Tank [6] is filled and the Cable [1] is plugged in the main network.
- Pressing the bottom  (3.2) to switch the unit on.
- This will light up LCD display [3.1] and the fan speed is at its initial speed, "SPEED 1". If it shows "NO WATER" on the LCD display [3.1], pls check if the Water Tank [6] is filled with water.
- LCD display [3.1] will show ">>" for 3 seconds, as the initial setup of the humidity level is "Continuous".
- After this 3 seconds, the LCD display [3.1] will show the actual room humidity level.
- Use knob  (3.5) to choose the requested relative air humidity (range from 40 up to 65% and then ">>" [as continuous]).
- After setting is taken, the LCD Display will switch to show the actual humidity level.
- When the desired humidity level is reached, the LCD Display will be blinking with the actual humidity and the fan will stop running until the room humidity level drops below the settled humidity.
- During this period, for every 30 minutes, the fan will automatically run for 2 minutes at speed 1.
- Pressing button  (3.3) can adjust the fan speed from "SPEED 1" to SPEED 3".
- After the setting is taken, the LCD display will switch to show the actual humidity level.
- Pressing the button  (3.4) for more than 5 seconds can set the Timer from 1 hour, 2 hours, 4 hours and 8 hours. When not pressing the button longer than 5 seconds, the LCD display will be blinking with the remaining time from the previous setting, or, blinking with "TIMER 1".
- After the setting is taken, the LCD display will switch to show the actual humidity level.
- Pressing the button  (3.6) can start the "AUTO MODE". Under this automatic control mode, the fan speed is automatically adjusted according to the environment humidity:
 - env. Humidity is more than 45%: the fan speed is "0" – not running;
 - env. Humidity is between 40% to 45%: Fan speed is "1";
 - env. Humidity is between 30% to 40%: Fan speed is "2"; and
 - env. Humidity is below 30%: Fan speed is "3" – the maximum speed level.
- A timer for 1440 hours is programmed to count the using time of the filter cassettes. When the time is up, on the LCD display it will show FILTER with blinking light. This indicates the filter cassettes need to be changed. After you have replaced the old cassettes with the new ones, you can reset the timer  by pressing this button longer than 5 seconds, and the blinking "FILTER" will disappear after reset.
- Pressing the button  (3.7) can set the unit into "SLEEP MODE". At this mode, the humidity level is set at 45%, the LCD display is dimmed, and the fan speed is at "SPEED 1".

Clean Cube

The Clean Cube with its patented technology prevents the growth of bacteria and germs. It can be used for a maximum of one season, and must be replaced at the start of the next heating season (i.e. when the weather becomes cold).

Despite using the Clean Cube Clean Cube, you should refill the water tank with fresh water on a daily basis.

After use

- Switch Off the unit.
- Pull out the mains plug/Cable

- Pour out the remaining water in the base unit (10) from the Drain Opening (16) and rinse out the tank
- Regular cleaning is essential for hygienic and fault-free operation. Please follow the clean and maintenance instruction as below:
 - Weekly: Clean the humidifier housing
 - Every 2 months: Replace the Filter Cassettes (9) when
 - Annually: Clean the humidifier thoroughly after the season

CLEANING PROCEDURES

The humidifier can be opened very easily for cleaning purposes, without using hand tools:

- Switch off the humidifier and pull out the mains plug.
- Lift up the Top Cover (2) with the mains plug. Do not allow this part to be immersed in water.
- Take out both Filter Cassettes (9). It is recommended to replace these cassettes when the timer is up or after 2 months of using. Replace the filters more often can help to prevent:
 - Building up of an unpleasant odour;
 - Severe soiling or calcification (e.g. due to hard water);
 - Significantly reduced humidification performance (e.g. due to hard water).
- Clean and remove residual deposits on the inside of the housing. Rinse with clean water and then dry with soft clean cloths. Lime and mineral residues can be removed with a decalcifying agent.

Caution

- The device must always be cleaned if it has been filled with water but has not been in operation for longer than 1 week.

Notes

- Before each service and after each use, switch the humidifier off and pull out the mains plug from the socket.
- Never allow the upper part of the housing to be immersed in water (danger of short-circuiting!) Only use a moistened cloth for cleaning and then dry thoroughly. Always remember to pull out the mains plug before any cleaning operation!
- Make sure that the air outlet grill does not become soiled with dust and dirt by cleaning it as required using a dry brush or a vacuum cleaner.
- Do not use sharp objects likely to cause scratching and do not use corrosive chemicals.

USEFUL INFORMATION

Information how an evaporator works:

How does the evaporator work? Evaporation systems can humidify the air and clean it by removing particles of dirt and pollen. These products achieve a highly effective humidifying effect in a natural way: the in-built ventilator sucks dry air through water-saturated antibacterial filter cassettes. The dry air absorbs moisture until it has been enriched naturally. Excessive humidity is therefore not possible. These systems work incredibly quietly and require very little electricity. We recommend evaporators to be used in bedrooms and children's rooms.

Tips for water:

Always use clean water to be sure that the air remains clean for breathe. The device, and the water tank in particular, must be kept clean also.

Recommendation: always use the Clean Cube, as this reduces the formation of germs in the water.

Note on the principle of operation of an air humidifier:

- The drier the room air, the greater the output of humidity from the humidifier. The principle of self-regulation between the room air and the humidifier ensures that the humidity is not excessively increased, i.e. the relative air humidity varies over a range from approx. 45% – 60%
- In large rooms, when a greater evaporation output is required, the air humidifier can be positioned close to a radiator (Do not exceed a maximum temperature of 50°C).
- The humidification of the air is restricted in a situation where there is a strong circulation of air in the room (e.g. open windows and in rooms with high ceilings).
- Please note that the humidity increases as the air becomes warmer and eventually undesired condensation may occur.
- Recommended values for air humidity in living rooms: 50–60%

Hygrostat:

The standard-tolerance of an integrated hygrostat is +/- 10%. That means the effective relative humidity level can deviate accordingly.


TROUBLE SHOOTING

NO WATER display lights up even though device has been filled with water, ventilator does not work: Check that the upper part has been placed on the base correctly.

Low performance:

Carry out maintenance as described in the chapter on “Cleaning Procedure”; if air humidity is already high, the output of the device will be reduced.

The display flashes with the word “FILTER”:

Replace the filter cassettes. Replace the old filter cassettes with new ones and reset the timer by pressing the key  for more than 5 seconds. After the reset, “FILTER” will no longer be displayed.

REPAIR/DISPOSAL

- Repairs to all electric devices (including replacement of the power cable) may only be performed by instructed experts. Carrying out inappropriate repairs voids the warranty and no liability shall be accepted.
- Do not use any sharp, abrasive objects or corrosive chemicals.
- Disable devices that are to be discarded immediately (by cutting off the power cable) and dispose of them at an appropriate waste collection centre.
- Do not dispose of electrical devices in the household refuse. Use the official recycling collection centres, where available.



This device must not be disposed of with household refuse. Please dispose of this device at the appropriate waste collection centre. Collecting and recycling electrical and electronic waste saves valuable resources.

The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly way and ensure that it reaches the recyclable material collection centre.

TECHNICAL DATA

| | |
|---|--|
| Dimensions | 430 x 225 x 338 mm (length x width x height) |
| Net Weight: | approx. 3.60 kg |
| Power consumption: | 18 W |
| Humidifying capacity: | 350 g/h |
| Water tank capacity: | 5.2 Liter |
| Noise Level: | 25 dB |
| EU Certificates: | GS/CE/WEEE/RoHS |
| Subject to technical changes without notice | |

TWO-YEAR WARRANTY

For the warranty period of 2 years after the purchase of the appliance, we will repair or replace any machine or part that proves to be defective in materials or workmanship with a refurbished product (at our option), without any cost to you for either the parts or labour.

EXCEPT FOR THE WARRANTY PROVIDED ABOVE, Coplax DISCLAIMS ANY AND ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE WITH RESPECT TO THE PRODUCT FOR ANY PERIOD AFTER THE EXPIRATION. Coplax will, at its sole discretion, repair or exchange a product under warranty. NO credit will be issued. The remedies described above are your sole remedies in the event of any breach of the warranty provided above.

WHO IS COVERED:

The original owner of a privately-owned Coplax appliance who can provide a dated proof of purchase in the form of an invoice or receipt is covered. The warranty is not transferable. The original dated proof of purchase (a copy) needs to be faxed, e-mailed, mailed prior to returning the unit. Provide the model number of your appliance and a detailed description (preferably typed) of the problem with the item. Enclose your description in an envelope and tape it directly to the appliance before the box is sealed. Do not write anything on the original box, or alter it in any way.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER:

- Parts that normally require replacement, such as demineralization cartridges, Clean Cube, active carbon filters, water wick filters and any other consumable item that needs regular replacement except for material or workmanship defects.
- Damage, failure, loss or deterioration due to ordinary wear and tear from abuse, misuse, negligence, accident, faulty installation, placement and operation, improper maintenance, unauthorized repair, exposure to unreasonable temperatures or conditions. This includes damage caused by misusing essential oils or water treatment and cleaning solutions.
- Damage resulting from inadequate packaging or carrier mishandling of returned products.
- Misplacement or loss of accessories such as nozzle, fragrance capsule, water tank cap etc.
- Shipping and transportation costs to and from any place of repair.
- Direct, indirect, special or consequential damage of any type, including loss of profits or other economic loss.
- Transportation damage of a unit shipped from one of our retailers. Please contact them directly.

This Warranty does not cover damage or defects caused by or resulting from failure to conform strictly to Coplax's specifications in connection with the installation, operation, use, maintenance, or repair of the Coplax appliance.

Félicitations! Vous venez d'acquérir l'humidificateur d'air Styles Mira d'exception. Il vous apportera une immense satisfaction et vous permettra d'améliorer la qualité de l'air ambiant. Comme tous les appareils ménagers électriques, cet humidificateur d'air, qui permet d'éviter les blessures, les dégâts causés par un incendie ou sur l'appareil, doit être utilisé avec un soin particulier. Merci d'étudier le présent mode d'emploi avant la mise en service et de respecter les consignes de sécurité qui se trouvent sur l'appareil.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Câble
2. Panneau supérieur
3. Panneau de commande
4. Hygrostat
5. Poignée
6. Réservoir d'eau
7. Cartouche (en option)
8. Bouchon de réservoir
9. Cassettes de filtre
10. Unité de base
11. Contacteur
12. Bouches de prise d'air
13. Clean Cube
14. Clip pour cassette
15. Jauge de niveau d'eau
16. Purgeur d'eau
17. Diffuseur d'essences aromatiques

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Avant d'utiliser l'humidificateur d'air pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous deviez céder l'humidificateur d'air à un nouveau propriétaire, assurez-vous de lui transmettre également ce mode d'emploi.
- Coplax décline toute responsabilité pour les dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi.
- Cet appareil est un appareil ménager qui doit uniquement être utilisé aux fins prévues et décrites dans le présent mode d'emploi. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues dans le présent mode d'emploi ou l'altération arbitraire de l'appareil peuvent être dangereuses pour la santé ou fatales.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne disposant pas de l'expérience ou de la connaissance nécessaire, sous surveillance ou s'ils ont reçu les instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

pareil et s'ils comprennent les dangers impliqués. Les enfants n'ont pas à jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

- Uniquement raccorder le câble à une source de courant alternatif. Veillez au respect des informations relatives à la tension sur l'appareil.
 - Ne jamais recouvrir l'humidificateur ou le placer à proximité directe de meubles.
 - L'appareil doit toujours être débranché de la prise de courant :
 - avant qu'il ne soit déplacé vers un autre emplacement ;
 - en cas de dysfonctionnement ;
 - avant toute opération de nettoyage ;
 - après chaque utilisation.
 - Le câble d'alimentation ne doit en aucun cas être suspendu au-dessus de coins ou d'arêtes vives, ni coincé de quelque façon que ce soit (risque de choc électrique !)
 - Ne jamais débrancher l'appareil de la prise de courant avec des mains humides ou en tirant sur le câble d'alimentation.
 - Ne pas utiliser de câble de rallonge.
 - Toujours débrancher l'appareil avant tout remplissage d'eau et avant toute opération de nettoyage.
 - L'humidificateur n'est pas protégé contre les projections d'eau. Ne jamais insérer d'objet à l'intérieur de l'appareil.
 - Toujours exploiter l'humidificateur sur une surface stable et plane.
 - Ne jamais placer l'humidificateur sur une surface chaude ou à proximité d'un feu ouvert. Toujours maintenir une distance de sécurité de 50 cm de telles zones à risque.
 - L'humidificateur est uniquement conçu pour un usage privé dans des locaux secs.
 - L'humidificateur et le câble ne doivent jamais être immergés dans de l'eau ou dans d'autres liquides : risque de blessures, d'incendie ou de choc électrique
 - Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
 - Ne pas utiliser cet appareil dans ou à proximité d'une salle de bains, d'une douche ou d'une piscine (toujours conserver une distance minimale de 3 m). Toujours placer l'appareil dans une position où il ne peut être atteint par n'importe qui dans la salle de bains.
 - Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur. Ne pas exposer le câble d'alimentation à la chaleur directe (comme la chaleur provenant de plaques de four chaudes, de flammes nues, de fers chauds ou de fours chauds). Tenir le câble éloigné de l'huile.
 - Ne pas utiliser d'objets tranchants, abrasifs, ni de produits chimiques corrosifs avec cet appareil.
- Ne pas poser l'appareil directement sur le sol. Utiliser un support résistant à l'eau.**

MISE EN SERVICE / UTILISATION

Choix de l'emplacement d'installation

Veillez noter les informations suivantes avant d'installer l'appareil :

- ne jamais installer l'humidificateur directement en dessous d'une prise de courant.
- veiller à ce que l'humidificateur soit installé sur une surface stable et que personne ne puisse trébucher sur le câble raccordé.
- ne pas placer l'humidificateur sur une surface sensible à l'eau.
- ne jamais recouvrir l'humidificateur et ne pas le placer à proximité immédiate de meubles.
- utiliser uniquement l'humidificateur dans des locaux secs et ne pas utiliser de câble de rallonge.






Remplissage d'eau


- Sortir le réservoir d'eau (6) de son emplacement en tirant sur la poignée (5).
- Ôter le bouchon du réservoir (8), remplir le réservoir d'eau froide claire, et remettre le bouchon du réservoir en place en le resserrant fermement sur le réservoir.
- Remettre le réservoir dans l'unité.


Diffuseur d'essences aromatiques

Avant d'ajouter des essences dans le diffuseur d'essences aromatiques (17), toujours s'assurer que le câble d'alimentation N'EST PAS branché dans la prise de courant. Ôter le panneau supérieur (2) en le soulevant des deux mains. Verser 2 à 3 gouttes d'essences aromatiques (pas plus) dans le diffuseur d'essences aromatiques. L'humidificateur peut alors libérer une senteur agréable dans l'air ambiant.

Fonctionnement

- L'humidificateur est opérationnelle une fois que le réservoir (6) a été rempli et que le câble (1) a été branché dans la prise de courant.
- Appuyer sur le bouton  (3.2) pour mettre l'appareil en marche.
- L'écran LCD (3.1) s'allume alors et le ventilateur fonctionne à sa vitesse initiale « SPEED 1 » (VITESSE 1). Si l'écran LCD (3.1) indique « NO WATER » (MANQUE D'EAU), veuillez vérifier si le réservoir d'eau (6) contient de l'eau.
- L'écran LCD (3.1) affichera le symbole « >> » pendant 3 secondes, puisque la configuration par défaut du niveau d'humidité est « Continuous » (Continu).
- Au bout de ces 3 secondes, l'écran LCD (3.1) affichera le niveau d'humidité ambiante réel.
- Utiliser le bouton  (3.5) pour régler la valeur d'humidité relative de l'air requise (plage de 40 à 65%, puis « >> » [continu]).
- Une fois les réglages effectués, l'écran LCD basculera à l'affichage du niveau d'humidité réel.
- Une fois le niveau d'humidité souhaité atteint, l'affichage du niveau d'humidité réel clignotera sur l'écran LCD et le ventilateur cessera de tourner jusqu'à ce que le niveau d'humidité ambiante passe à un niveau inférieur à celui du niveau d'humidité réglé.
- Pendant cette période, le ventilateur fonctionnera automatiquement toutes les 30 minutes à la vitesse 1 pendant respectivement 2 minutes.
- Appuyer sur le bouton  (3.3) pour régler la vitesse du ventilateur de « SPEED 1 » (VITESSE 1) à « SPEED 3 » (VITESSE 3).
- Une fois les réglages effectués, l'écran LCD basculera à l'affichage du niveau d'humidité réel.
- Maintenir le bouton  (3.4) enfoncé pendant plus de 5 secondes pour régler la minuterie à 1 heure, 2 heures, 4 heures ou 8 heures. Si le bouton n'est pas maintenu enfoncé pendant plus de 5 secondes, le temps restant du précédent réglage ou l'indication « TIMER 1 » (MINUTERIE 1) clignotera sur l'écran LCD.
- Une fois les réglages effectués, l'écran LCD basculera à l'affichage du niveau d'humidité réel.
- Appuyer sur le bouton  (3.6) pour démarrer la fonction « AUTO MODE » (MODE AUTO). Dans ce mode automatique, la vitesse du ventilateur sera automatiquement ajustée à l'humidité ambiante :
 - env. Niveau d'humidité supérieur à 45% : la vitesse du ventilateur est « 0 » – le ventilateur ne tourne pas ;
 - env. Le niveau d'humidité est compris entre 40% et 45% : la vitesse du ventilateur est « 1 » ;
 - env. Le niveau d'humidité est compris entre 30% et 40% : la vitesse du ventilateur est « 2 » ; et
 - env. Le niveau d'humidité est inférieur à 30% : la vitesse du ventilateur est « 3 » – vitesse maximale.
- Une minuterie de 1.440 heures est programmée pour le décompte du temps d'utilisation des cassettes de filtre. Une fois le temps écoulé, l'écran LCD affichera l'indication « FILTER » (FILTRE) avec un voyant clignotant. Cela indique que les cassettes de filtre doivent être chan-

gées. Une fois les anciennes cassettes remplacées par des cassettes neuves, la minuterie peut être réinitialisée en maintenant ce bouton  enfoncé pendant plus de 5 secondes, l'indication clignotante « FILTER » (FILTRE) disparaîtra alors de l'écran après la réinitialisation.

- Appuyer sur le bouton  (3.7) pour basculer l'appareil en mode « SLEEP MODE » (VEILLE). Dans ce mode, le niveau d'humidité est réglé à 45%, l'écran LCD est assombri et la vitesse du ventilateur est « SPEED 1 » (VITESSE 1).

Clean Cube

L'Clean Cube empêche la prolifération de bactéries et de germes grâce à sa technologie brevetée. Il peut être utilisé au maximum pendant une saison et doit être remplacé au début de la prochaine saison de chauffage (c.-à-d. lorsque le climat se refroidit).

Malgré l'utilisation du dispositif Clean Cube, vous devrez remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche sur une base quotidienne.

Après l'utilisation

- Eteindre l'appareil.
- Débrancher l'appareil de la prise de courant
- Purger le reste d'eau contenu dans l'unité de base (10) via le purgeur d'eau (16) et rincer le réservoir
- Un nettoyage régulier est essentiel pour une utilisation hygiénique et sans défauts. Veuillez observer les instructions de nettoyage et d'entretien ci-dessous :
 - hebdomadaire : nettoyer le boîtier de l'humidificateur
 - tous les 2 mois : remplacer les cassettes de filtre (9)
 - Chaque année : nettoyer soigneusement l'humidificateur après chaque saison

PROCÉDURES DE NETTOYAGE

L'humidificateur peut être facilement ouvert à des fins de nettoyage sans l'usage d'outils à main :

- éteindre l'humidificateur et le débrancher de la prise de courant.
- Soulever le panneau supérieur (2) avec le connecteur. Eviter que cette partie soit immergée dans de l'eau.
- Retirer les deux cassettes de filtre (9). Il est recommandé de remplacer ces cassettes lorsque le temps de la minuterie s'est écoulé ou après 2 mois d'utilisation. Le remplacement régulier des filtres permet d'éviter :
 - la formation d'une odeur désagréable ;
 - des salissures importantes ou la calcification (p. ex. en raison d'une eau calcaire) ;
 - une réduction significative des performances d'humidification (p. ex. en raison d'une eau calcaire).
- Nettoyer et ôter les dépôts résiduels à l'intérieur du boîtier. Nettoyer à l'eau propre, puis sécher avec des chiffons doux et propres. Les résidus de chaux et de minéraux peuvent être enlevés avec un détartrant.

Attention

- L'appareil doit toujours être nettoyé s'il a été rempli d'eau, même s'il n'a pas été utilisé pendant plus d'une semaine.

Remarques

- Avant et après chaque utilisation, éteindre l'humidificateur et le débrancher de la prise de courant.
- Eviter que la partie supérieure du boîtier soit immergée dans de l'eau (risque de court-circuit !) Utiliser uniquement un chiffon humide pour le nettoyage, puis sécher soigneusement. Toujours veiller à débrancher l'appareil de la prise de courant avant de procéder au nettoyage !

- Veiller à ce que la grille de sortie d'air ne soit pas souillée par la poussière et la saleté en la nettoyant comme prescrit avec une brosse sèche ou un aspirateur.
- Ne pas utiliser d'objets tranchants susceptibles de causer des égratignures et ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs.

INFORMATIONS UTILES

Informations relatives au fonctionnement de l'évaporateur :

comment est-ce que l'évaporateur fonctionne ? Les systèmes d'évaporation peuvent humidifier l'air et le purifier des particules de saleté et de pollen. Ces produits permettent de réaliser un effet d'humidification hautement efficace de façon naturelle : le ventilateur intégré aspire l'air sec à travers les cassettes de filtre antibactériennes saturées d'eau. L'air sec absorbe l'humidité jusqu'à ce qu'il ait été naturellement enrichi. Toute humidité excessive est ainsi impossible. Ces systèmes sont incroyablement silencieux et ne nécessitent que très peu d'électricité. Nous recommandons d'utiliser des évaporateurs dans les chambres à coucher et les chambres d'enfants.

Conseils relatifs à l'eau :

toujours utiliser de l'eau propre pour s'assurer que l'air reste pur pour la respiration. L'appareil et le réservoir d'eau en particulier doivent être maintenus propres.

Recommandation : toujours utiliser le dispositif Clean Cube, car il réduit la formation de germes dans l'eau.

Remarque concernant le principe de fonctionnement d'un système d'humidification d'air :

- plus l'air ambiant est sec, plus le débit d'humidité de l'humidificateur sera élevé. Le principe d'auto-régulation entre l'air ambiant et l'humidificateur garantit que le niveau d'humidité ne sera pas élevé à un niveau excessif, c.-à-d. que l'humidité relative de l'air varie entre 45% et 60% environ
- Dans de plus grandes pièces nécessitant un débit d'évaporation plus élevé, le système d'humidification d'air peut être placé à proximité d'un radiateur (ne pas excéder la température maximale de 50°C).
- L'humidification de l'air est limitée dans une situation où la circulation d'air est élevée dans la pièce (p. ex. des fenêtres ouvertes et dans des pièces avec de hauts plafonds).
- Veuillez noter que plus l'air devient chaud, plus l'humidité augmente, finissant à conduire à une condensation indésirable.
- Valeurs recommandées pour l'humidité de l'air dans les salles de séjour : 50-60%

Hygrostat :

Les tolérances standards d'un hygrostat intégré sont de +/- 10% : l'humidité relative et effective peut donc subir des variations.

DÉPANNAGE


L'indication MANQUE D'EAU s'affiche, même lorsque l'appareil a été rempli d'eau, le ventilateur ne fonctionne pas :

vérifier que la partie supérieure a été correctement placée sur la base.

Faibles performances :

procéder à l'entretien comme décrit au chapitre « Procédures de nettoyage » ; si l'humidité de l'air est déjà élevée, le débit de l'appareil sera réduit.

Le mot « FILTER » clignote à l'écran

Changez les cartouches de filtration. Remplacez les anciennes cartouches de filtration par de nouvelles cartouches et réinitialisez la minuterie en appuyant pendant plus de 5 secondes sur la touche . Après la réinitialisation, le mot « FILTER » ne s'affiche plus.

RÉPARATION / ÉLIMINATION

- Les réparations de toute pièce électrique (y compris le remplacement du câble d'alimentation) doivent uniquement être effectuées par des spécialistes formés à cet effet. Des travaux de réparation effectués de façon inappropriée entraînent l'annulation de la garantie et aucune responsabilité ne sera assumée pour les dommages associés.

- Ne pas utiliser d'objets tranchants, abrasifs, ni de produits chimiques corrosifs.
- Mettre immédiatement les appareils à éliminer hors service (en les débranchant de la prise de courant) et les éliminer dans les centres de collecte de déchets appropriés.
- Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères. Éliminer de tels déchets dans les centres de collecte officiels lorsque disponibles.



Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères! Merci de déposer cet appareil dans les centres de collecte prévus à cet effet! La collecte et le recyclage de déchets électriques et électroniques préservent des ressources précieuses!

Le matériel d'emballage est recyclable. Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement et le jeter dans un centre de tri sélectif.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|--|---|
| Dimensions: | 430 x 225 x 338 mm (largeur x profondeur x hauteur) |
| Poid net: | env. 3.60 kg |
| Consommation d'énergie: | 18 watts |
| Puissance d'humidification: | 350 g/h |
| Capacité du réservoir d'eau: | 5.2 litres |
| Niveau sonore: | 25 dB |
| Conforme aux prescriptions UE: | TÜV CE/GS/WEEE/RoHS |
| Sous réserve de modifications techniques | |

GARANTIE DE DEUX ANS

Pendant la période de garantie de 2ans suivant l'achat de l'appareil, nous réparons ou remplaçons gratuitement toute machine ou pièce présentant un défaut matériel ou de fabrication par un produit remis à neuf (à notre discrétion), sans vous imposer de frais pour les pièces ou la main-d'œuvre. HORMIS LA GARANTIE MENTIONNÉE CI-DESSUS, Coplax EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE ET TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION POUR UN USAGE PARTICULIER PAR RAPPORT AU PRODUIT, POUR TOUTE PÉRIODE SUIVANT LA DATE D'EXPIRATION. Coplax réparera ou échangera, à son entière discrétion, un produit couvert par la garantie. AUCUN crédit ne sera accordé. Les remèdes décrits ci-dessus sont vos seuls recours possibles en cas de manquement à la garantie stipulée précédemment.

QUI EVST COUVERT:

La garantie couvre tout propriétaire d'origine d'un appareil Coplax privé pouvant fournir une preuve d'achat datée présentée sous la forme d'une facture ou d'un reçu. La garantie n'est pas transmissible. Une copie de la preuve d'achat d'origine datée doit être envoyée par fax, e-mail ou courrier avant de renvoyer l'unité. Indiquer le numéro de modèle de l'appareil et une description détaillée (de préférence dactylographiée) du problème que présente l'article. Mettre la description dans une enveloppe et la scotcher directement sur l'appareil avant de fermer la boîte. Ne rien écrire sur la boîte d'origine et ne pas la modifier de quelque manière qu'il soit.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE :

- Les pièces qui doivent normalement être remplacées telles que les cartouches de déminéralisation, l'Clean Cube, les filtres à charbon actif, les filtres à mèche d'eau et tout autre consommable nécessitant un remplacement régulier, sauf en cas de défauts matériels ou de fabrication.

- Les dommages, défauts, pertes et détériorations causés par l'usure normale due à un usage abusif ou incorrect, une négligence, un accident, une installation, un placement et un fonctionnement erronés, une maintenance inappropriée, une réparation non autorisée ou l'exposition à des températures ou conditions excessives. Les dommages causés par l'utilisation incorrecte des huiles essentielles ou des produits de traitement de l'eau et de nettoyage sont également concernés.
- Les dommages provoqués par un emballage inapproprié ou une manipulation incorrecte des produits renvoyés par le transporteur.
- Le mauvais positionnement ou la perte d'accessoires tels que la douille, la capsule de fragrance, le bouchon du réservoir d'eau et autres.
- Les frais d'expédition et de transport à destination et au départ de tout lieu de réparation.
- Les dommages particuliers ou consécutifs directs ou indirects de tout type, y compris les pertes de profit ou autres pertes économiques.
- Les dommages causés par le transport d'une unité expédiée par l'un de nos revendeurs. Merci de les contacter directement.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts causés par ou résultant du non-respect strictement conforme des spécifications de Coplax concernant l'installation, le fonctionnement, l'utilisation, la maintenance ou la réparation de l'appareil Coplax.

Congratulazioni! Sei appena diventato il fortunato proprietario dello straordinario umidificatore ad evaporazione Styliés Mira. Puoi star certo che questo apparecchio contribuirà al tuo benessere e migliorerà la qualità dell'aria dei tuoi ambienti.

Come per tutti gli elettrodomestici, occorre prestare particolare attenzione all'impiego di questo umidificatore onde prevenire lesioni, danni da incendio e danni all'apparecchio. Si prega di leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e di attenersi rigorosamente alle istruzioni di sicurezza riportate nel presente manuale e sull'apparecchio.

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Cavo di alimentazione
2. Coperchio superiore
3. Pannello di controllo
4. Sensore igrostatico
5. Manico
6. Serbatoio dell'acqua
7. Cartuccia (Opzionale)
8. Tappo del serbatoio
9. Filtri a cassetta
10. Unità base
11. Interruttore di contatto
12. Fori di ingresso aria
13. Clean Cube
14. Graffa blocca cassetta
15. Sensore livello acqua
16. Foro di scarico acqua
17. Vaschetta aromi

DISPOSIZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

- Si prega di leggere attentamente il presente manuale d'uso in ogni sua parte prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e di un conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni. Se mai trasferirete questo apparecchio a un nuovo proprietario, assicuratevi di consegnarli anche il presente manuale d'uso.
- Coplax non riconosce alcuna responsabilità per qualunque danno causato da una mancata applicazione delle disposizioni contenute nel presente manuale d'uso.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti domestici e per gli scopi previsti descritti nel presente manuale d'uso. Utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti oppure apportare alterazioni all'apparecchio può essere rischioso per la salute o addirittura fatale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e persone con ridotte capacità mentali, fisiche o sensoriali o prive di esperienza e conoscenze in merito, in presenza di altre persone che ne sorvegliano l'operato o ricevano istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione

non deve essere effettuata da bambini senza supervisione.

- Collegare il cavo di alimentazione solo alla presa di corrente alternata. Prestare attenzione all'informazione relativa alla tensione elettrica riportata sull'apparecchio.
 - Non coprire mai l'umidificatore né collocarlo troppo vicino al mobilio.
 - L'apparecchio deve sempre essere scollegato dalla presa di corrente:
 - prima di essere spostato in un'altra collocazione;
 - in caso di cattivo funzionamento;
 - prima di ogni operazione di pulizia;
 - dopo ogni utilizzo.
 - Il cavo di alimentazione non deve toccare bordi e spigoli affilati e non deve essere pinzato in alcun modo (pericolo di shock elettrico!)
 - Non scollegare mai la spina con le mani bagnate o tirando il cavo di alimentazione.
 - Non utilizzare un cavo di prolunga.
 - Scollegare l'apparecchio prima di riempire d'acqua il serbatoio o prima di effettuare operazioni di pulizia.
 - L'umidificatore non è protetto dagli spruzzi d'acqua. Non penetrare l'involucro dell'apparecchio con nessun tipo di oggetto.
 - Collocare sempre l'umidificatore su una superficie piana e stabile.
 - Non collocare mai l'umidificatore su una superficie calda o in prossimità di fiamme libere. Mantenere una distanza di sicurezza di 50 cm da tali pericoli.
 - L'umidificatore deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti domestici privati e in ambienti secchi.
 - Non immergere mai l'umidificatore o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi: pericolo di lesioni, incendio o shock elettrico.
 - Utilizzare solo parti di ricambio originali.
 - Non utilizzare questo apparecchio all'interno o in prossimità di una vasca da bagno, doccia o piscina (mantenere sempre una distanza minima di 3 metri). Posizionare sempre l'apparecchio in un punto in cui non possa essere raggiunto da nessuno che si trovi immerso nella vasca da bagno.
 - Non collocare l'apparecchio vicino a una fonte di calore. Non esporre il cavo di alimentazione a fonti di calore dirette (derivanti ad es. da piastre di cottura, fiamme libere, ferri da stiro, forni elettrici). Non imbrattare il cavo di alimentazione con olio.
 - Non utilizzare oggetti affilati o abrasivi né sostanze chimiche corrosive.
 - Se il cavo di alimentazione fornito è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, dal servizio di assistenza tecnica o da personale altrettanto qualificato onde prevenire ogni possibile rischio.
- Non collocare l'apparecchio direttamente per terra. Utilizzare sempre un supporto resistente all'acqua!**

PRIMO UTILIZZO / FUNZIONAMENTO

Scegliere la collocazione

Prima di procedere al settaggio dell'apparecchio, occorre tenere presente quanto segue:

- non posizionare mai l'umidificatore sotto una presa di corrente
- accertarsi che l'umidificatore poggi su una superficie stabile e che nessuno possa transitare sopra il cavo collegato
- non collocare l'umidificatore su una superficie sensibile all'acqua
- non coprire mai l'umidificatore e non collocarlo in prossimità del mobilio

- utilizzare l'umidificatore solo in ambienti secchi e non utilizzare un cavo di prolunga di alimentazione







Aggiungere l'acqua


- Estrarre il serbatoio dell'acqua (6) dalla sua sede tirando il manico (5) verso l'alto.
- Rimuovere il tappo dal serbatoio (8), riempire il serbatoio con acqua fresca, rimettere il tappo e avvitarlo con forza al serbatoio.
- Riporre il serbatoio nell'unità base.

Vaschetta aromi

Prima di aggiungere un'essenza nella vaschetta aromi (17), assicurarsi che il cavo di alimentazione NON sia collegato alla presa elettrica. Rimuovere il coperchio superiore (2) sollevandolo con le dita. Non versare più di 2-3 gocce di essenze nella vaschetta aromi. L'umidificatore rilascerà così una piacevole fragranza nell'ambiente.

Funzionamento

- L'umidificatore è pronto per il funzionamento quando il serbatoio (6) è pieno d'acqua e il cavo di alimentazione (1) è collegato alla rete elettrica.
- Premere il pulsante  (3.2) per accendere l'apparecchio.
- A questo punto si illumina il display LCD (3.1) e il ventilatore inizia a girare alla sua velocità iniziale «SPEED 1» (VELOCITÀ 1). Se il display LCD (3.1) indica «NO WATER» (MANCA ACQUA), controllare che il serbatoio dell'acqua (6) sia pieno.
- Per 3 secondi il display LCD (3.1) indicherà «>>» in quanto il settaggio iniziale del livello di umidità è in modalità «continua».
- Trascorsi i 3 secondi, il display LCD (3.1) indica il livello di umidità effettivo nella stanza.
- Utilizzare la manopola  (3.5) per impostare l'umidità relativa desiderata dell'aria (range compreso tra 40 e 65% e successivamente «>>» [come modalità continua]).
- Dopo aver effettuato il settaggio, il display LCD passa a indicare il livello di umidità effettivo.
- Una volta raggiunto il livello di umidità desiderato, il display LCD inizia a lampeggiare indicando il livello di umidità effettivo; a questo punto il ventilatore si arresta fino a quando il livello di umidità nella stanza non scende al di sotto del valore impostato.
- In questo arco di tempo e ogni 30 minuti, il ventilatore gira automaticamente per 2 minuti alla velocità 1.
- Premere il pulsante  (3.3) per regolare la velocità del ventilatore da «SPEED 1» (VELOCITÀ 1) a «SPEED 3» (VELOCITÀ 3).
- Dopo aver effettuato il settaggio, il display LCD passa a indicare il livello di umidità effettivo.
- Tenendo premuto il pulsante  (3.4) per più di 5 secondi è possibile impostare il timer per 1, 2, 4 e 8 ore. Se non si tiene premuto il pulsante per più di 5 secondi, il display LCD inizia a lampeggiare indicando il tempo rimanente del settaggio precedente oppure indicando «TIMER 1».
- Dopo aver effettuato il settaggio, il display LCD passa a indicare il livello di umidità effettivo.
- Premere il pulsante  (3.6) per avviare l'«AUTO MODE» (MODALITÀ AUTO). Con questa modalità di controllo automatico, la velocità del ventilatore viene regolata in automatico in base all'umidità ambientale:
 - umidità ambientale superiore al 45%: la velocità del ventilatore è «0»- non gira;
 - umidità ambientale compresa tra il 40% e il 45%: la velocità del ventilatore è «1»;
 - umidità ambientale compresa tra il 30% e il 40%: la velocità del ventilatore è «2»;
 - umidità ambientale inferiore al 30%: la velocità del ventilatore è «3» - velocità massima.
- È stato programmato un timer di 1.440 ore per calcolare il tempo di utilizzo dei filtri a cassetta. Allo scadere del tempo stabilito, sul display LCD appare una luce lampeggiante con l'indicazione «FILTER» (FILTRO). Ciò sta ad indicare che i filtri a cassetta devono essere sostituiti. Dopo aver sostituito i vecchi filtri a cassetta con quelli nuovi, è possibile resettare il timer  tenendo premuto questo pulsante per più di 5 secondi, trascorsi i quali l'indicazione lampeggiante «FILTER» (FILTRO) scompare.

- Premendo il pulsante  (3.7) è possibile impostare l'unità in «SLEEP MODE» (MODALITÀ SONNO). In questa modalità operativa il livello di umidità è impostato al 45%, il display LCD è oscurato e la velocità del ventilatore è su «SPEED 1» (VELOCITÀ 1).

Cubo di argento ionico

L'Clean Cube con la sua tecnologia brevettata impedisce la formazione di germi e batteri. Può essere utilizzato al massimo per una stagione e deve essere sostituito all'inizio della stagione successiva quando si accende il riscaldamento (cioè all'inizio dell'inverno).

Nonostante l'impiego del cubo di argento ionico, è opportuno riempire il serbatoio con acqua fresca ogni giorno.

Dopo l'uso

- Spegnerne l'unità.
- Scollegare la spina / il cavo di alimentazione.
- Svuotare l'acqua rimasta nell'unità base (10) dal foro di scarico (16) e risciacquare il serbatoio.
- Una pulizia regolare è di fondamentale importanza per un funzionamento igienico e senza problemi. Si prega di seguire le istruzioni per le operazioni di pulizia e la manutenzione dell'apparecchio di seguito riportate:
 - settimanalmente: pulire l'involucro dell'umidificatore
 - ogni due mesi: sostituire i filtri a cassetta (9)
 - annualmente: pulire accuratamente l'umidificatore al termine della stagione

OPERAZIONI DI PULIZIA

L'umidificatore può essere aperto in tutta semplicità per le operazioni di pulizia senza utilizzare attrezzi manuali:

- spegnere l'umidificatore e scollegare la spina;
- sollevare il coperchio superiore (2) insieme con la spina: non immergere mai questa parte in acqua;
- estrarre entrambi i filtri a cassetta (9). Si consiglia di sostituire queste cassette allo scadere del tempo stabilito oppure dopo 2 mesi di utilizzo. Una sostituzione più frequente dei filtri può aiutare a prevenire:
 - la formazione di odori sgradevoli
 - la formazione di depositi di sporco o residui calcarei (ad es. causati da acqua dura)
 - una significativa riduzione della performance di umidificazione (ad es. causata da acqua dura)
- pulire e rimuovere i depositi residui dalla superficie interna dell'involucro; risciacquare con acqua pulita e asciugare con un panno morbido e pulito; residui calcarei e minerali possono essere rimossi mediante un agente decalcificante.

Avvertenza

- L'apparecchio deve sempre essere sottoposto a pulizia anche nel caso in cui è stato riempito d'acqua ma non è stato utilizzato per più di una settimana.

Note

- Prima di ogni impiego e dopo ogni utilizzo, spegnere l'umidificatore e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Non immergere mai la parte superiore dell'involucro in acqua (pericolo di corto circuito!). Per le operazioni di pulizia utilizzare esclusivamente un panno umido e asciugare accuratamente. Ricordarsi sempre di scollegare la spina prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia!
- Assicurarsi che la griglia di ingresso aria non si intasi di sporco e di polvere; pulirla accuratamente utilizzando una spazzola asciutta o l'aspirapolvere.
- Non utilizzare oggetti affilati che possono causare graffi né sostanze chimiche corrosive.

INFORMAZIONI UTILI

Informazioni su come lavora un evaporatore:

come lavora un evaporatore? I sistemi di evaporazione possono umidificare l'aria e purificarla rimuovendo particelle di sporco e pollini. Questi apparecchi consentono di ottenere un effetto umidificante estremamente efficace in modo naturale: il ventilatore incorporato aspira aria secca attraverso filtri antibatterici a cassetta saturati con acqua. L'aria secca assorbe umidità fino ad essere umidificata in modo naturale. Pertanto, non è possibile raggiungere un livello di umidità eccessivo. Questi sistemi lavorano in modalità estremamente silenziosa e a basso consumo energetico. Consigliamo di utilizzare gli evaporatori nelle camere da letto e nelle camere dei bambini.

Suggerimenti per l'acqua:

utilizzare sempre acqua pulita per garantire la bontà dell'aria che viene respirata. Mantenere pulito l'apparecchio e il serbatoio dell'acqua in particolare.

Raccomandazione: utilizzare sempre il cubo di argento ionico, poiché questo riduce la formazione di germi nell'acqua.

Nota sul principio di funzionamento di un umidificatore d'aria:

- quanto più secca è l'aria dell'ambiente, tanto maggiore è il rilascio di umidità da parte dell'umidificatore. Il principio di auto-regolazione tra l'aria dell'ambiente e l'umidificatore garantisce che il livello di umidità non aumenti in modo eccessivo: in altre parole, l'umidità relativa dell'aria varia in un range del 45-60% circa.
- In ambienti molto grandi, dov'è necessario un maggior rilascio di evaporazione, l'umidificatore d'aria può essere collocato vicino a un termosifone (che non deve superare la temperatura massima di 50°C).
- L'umidificazione dell'aria è inficiata in quelle situazioni in cui vi è una forte circolazione d'aria nella stanza (ad. es. finestre aperte e in stanze con soffitti molto alti).
- Occorre tenere presente che il livello di umidità aumenta quando la temperatura dell'aria sale ed è possibile che si manifestino sgradevoli fenomeni di condensa.
- Valori consigliati di umidità dell'aria nel soggiorno: 50-60%.

Igrostato:

Le tolleranze standard di un igrostato integrato sono del $\pm 10\%$. Ciò significa che l'umidità relativa effettiva può variare di conseguenza.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI


Il display con l'indicazione «NO WATER» (MANCA ACQUA) si illumina anche se il serbatoio è pieno d'acqua; il ventilatore non funziona:

controllare che la parte superiore sia stata posizionata correttamente sulla base.

Scarsa performance dell'apparecchio:

eseguire la manutenzione come descritto nel capitolo relativo alle «Operazioni di pulizia»; se l'umidità dell'aria è già elevata, il rilascio dell'apparecchio sarà ridotto.

Sul display lampeggia la parola "FILTRO"

Sostituire le cartucce del filtro. Sostituire le vecchie cartucce del filtro con cartucce nuove e resettare il timer premendo il tasto  per più di 5 secondi. Dopo il reset la parola "FILTRO" non compare più.

RIPARAZIONI / SMALTIMENTO

- Le riparazioni su tutti gli apparecchi elettrici (compresa la sostituzione del cavo di alimentazione) possono essere effettuate esclusivamente da personale tecnico abilitato. L'esecuzione di riparazioni inadeguate inficia la garanzia e pertanto non sarà riconosciuta alcuna responsabilità sul prodotto.
- Non utilizzare oggetti affilati o abrasivi né sostanze chimiche corrosive.
- Disabilitare tempestivamente gli apparecchi che devono essere smaltiti (tagliando il cavo di alimentazione) e conferirli presso un centro di raccolta rifiuti autorizzato.

- Non smaltire gli apparecchi elettrici con i rifiuti domestici. Conferire gli apparecchi presso i centri di raccolta e riciclaggio ufficiali, ove disponibili.



Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Smaltire l'apparecchio presso un centro di raccolta rifiuti autorizzato. Raccogliere e riciclare rifiuti elettrici ed elettronici consente di risparmiare risorse preziose.

Il materiale d'imballaggio è riciclabile. Smaltire l'imballaggio in modo ecologico e portarlo al centro di raccolta di materiale riciclabile.

DATI TECNICI

| | |
|--|---|
| Dimensioni | 430 x 225 x 338 mm (lunghezza x profondità x altezza) |
| Peso netto | 3,60 kg ca. |
| Potenza nominale | 18 W |
| Umidificazione | 350 g/h |
| Capacità del serbatoio | 5,2 litri |
| Livello del rumore | 25 dB |
| Certificati UE | GS/CE/WEEE/RoHS |
| Soggetto a modifiche tecniche senza obbligo di preavviso | |

DUE ANNI DI GARANZIA

Per il periodo di garanzia di 2 anni successivi all'acquisto dell'apparecchio, ripareremo o sostituiremo qualunque apparecchio o parte di esso che risulti essere difettoso nel materiale o nella fabbricazione con un prodotto ricondizionato (a nostra discrezione), senza costi aggiuntivi per il proprietario né per le parti sostituite né per il lavoro.

AD ECCEZIONE DELLA GARANZIA FORNITA SOPRA, Coplax ESCLUDE OGNI E TUTTE LE ALTRE GARANZIE IMPLICITE E OGNI GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO NEI CONFRONTI DEL PRODOTTO PER QUALSIASI PERIODO SUCCESSIVO ALLA SCADENZA. Coplax, a sua esclusiva discrezione, riparerà o sostituirà un prodotto in garanzia. NON sarà concesso alcun credito. I mezzi di impugnazione descritti sopra rappresentano gli unici mezzi di impugnazione in caso di qualsiasi violazione della garanzia fornita sopra.

CHI È COPERTO:

è coperto il proprietario originario dell'apparecchio Coplax, in grado di fornire una prova d'acquisto datata sotto forma di fattura o scontrino fiscale. La garanzia non è trasferibile. La prova d'acquisto originaria datata (una copia) deve essere inviata tramite fax, posta elettronica o posta normale prima di restituire l'apparecchio. Fornire il numero di modello dell'apparecchio e una descrizione dettagliata (preferibilmente scritta a macchina) del problema riscontrato con l'apparecchio. Inserire la descrizione in una busta e fissarla con nastro adesivo direttamente sull'apparecchio prima di sigillare la scatola. Non scrivere nulla sulla scatola originale, né questa deve essere alterata in alcun modo.

CIO' CHE QUESTA GARANZIA NON COPRE:

- parti che normalmente richiedono una sostituzione quali le cartucce di demineralizzazione, il cubo di argento ionico, i filtri di carbone attivo, i filtri stoppino dell'acqua e ogni altro componente consumabile che richiede una regolare sostituzione, fatta eccezione per i difetti del materiale e di fabbricazione.
- Danno, guasto, perdita o deterioramento imputabili a normale usura; abuso, uso improprio, negligenza, incidente, installazione, collocazione e funzionamento errati; manutenzione inadeguata, riparazioni non autorizzate, esposizione a temperature o condizioni estreme. Sono compresi anche i danni causati da un utilizzo improprio di oli essenziali, da un trattamento dell'acqua e da operazioni di pulizia inadeguati.

- I danni derivanti da un imballaggio inadeguato o da un maneggio improprio da parte del vettore degli apparecchi restituiti.
- Collocazione impropria o perdita di accessori quali ugello, vaschetta aromi, tappo del serbatoio dell'acqua, ecc.
- Costi di spedizione e di trasporto da e verso ogni punto di assistenza tecnica.
- Danni diretti, indiretti, particolari o conseguenti di qualsiasi genere, compresa la perdita di profitti o altre perdite economiche.
- Danni dovuti al trasporto di un apparecchio spedito da uno dei nostri rivenditori. In questi casi è necessario contattare direttamente i rivenditori.

La presente garanzia non copre i danni o i difetti causati o risultanti da errori nell'applicazione rigorosa delle disposizioni di Coplax concernenti l'installazione, il funzionamento, l'uso, la manutenzione o la riparazione dell'apparecchio Coplax.

Coplax AG
Sihlbruggstrasse 107, 6340 Baar - Switzerland
Phone no: +41 41 766 8330

www.stylies.ch